



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-730-209(13)/09/KS

Warszawa, dnia 16 marca 2010 r.

**Decyzja DNR-2/72/2010**

Na podstawie art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2004 r. Nr 204, poz. 2087 ze zm.)

**Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów**

umarza wszczęte z urzędu postępowanie w sprawie wprowadzonych do obrotu przez upoważnionego przedstawiciela „M&I Rostocki” Sp. z o.o. z siedzibą we Wrocławiu, lampek choinkowych 25 punktowych - model GS-1, produkcji chińskiej, niespełniających wymagań zasadniczych określonych w § 5 ust. 1, § 6 ust. 1 oraz § 7 ust. 1 pkt 1 i 2 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 155, poz. 1089), w związku z wycofaniem ww. wyrobu z obrotu.

**UZASADNIENIE**

W toku kontroli przeprowadzonej w sklepie przy ul. Gliwickiej 26A w Katowicach, należącym do Mariusza Wczasek prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą: P.H.U. „TUZ” Mariusz Wczasek w Katowicach, przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Katowicach, (nr akt kontroli KJ-42-436/2009), stwierdzono w ofercie handlowej lampki choinkowe 25 punktowe - model GS-1. Przedmiotowe lampki, wyprodukowane przez Taizhou Languang Electrical Equipment Co. Ltd. No. 442 Xinqiao Road, Xinqiao Town, Zhejiang China, kontrolowany zakupił u upoważnionego przedstawiciela producenta „M&I” Rostocki Sp. z o.o. z siedzibą we Wrocławiu, na podstawie faktury VAT nr F/001115/09 z dnia 2 listopada 2009 r.

Z badań organoleptycznych wynika, że zestaw lampek (girlanda) model GS-1 składa się z wtyczki, oprawek, przewodów elektrycznych i żarówek. Otulinę przewodów, oprawki typu wsuwliwego w ilości 25 sztuk oraz obudowę wtyczki wykonano z zielonego tworzywa sztucznego o właściwościach izolacyjnych. Wtyczka posiada przegiętą zintegrowaną z obudową.

W połączonych szeregowo oprawkach zamocowano żarówki bez trzonka typu suwliwego. Konstrukcja lampek wykonana została w II klasie ochronności przeciwpożarowej. Napięcie zasilania prądem przemiennym 230V doprowadzone zostało przewodem zasilającym zakończonym wtyczką sieciową.

Zestaw lampek choinkowych zapakowany jest w worek foliowy z przezroczystego tworzywa sztucznego, zamknięty złożoną w połowie tekturową etykietą przymocowaną do worka zszywkami. Na zewnętrznej stronie tekturowej etykiety znajdują się m.in. następujące informacje: nazwa i model wyrobu oraz ilość żarówek, długość przewodu pomiędzy wtyczką a pierwszą oprawką, oznaczenie II klasy ochronności, oznaczenie CE, IP20, oznaczenie graficzne selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, napięcie i częstotliwość znamionowa prądu zasilania, całkowita moc girlandy, ilość, napięcie oraz moc pojedynczej żarówki. Na etykiecie zamieszczono również nazwę i adres importera, kraj pochodzenia oraz instrukcję obsługi zawierającą informacje i ostrzeżenia warunkujące prawidłowość eksploatacji. Do przewodu dołączona jest etykieta w formie naklejki samoprzylepnej zawierająca m.in. następujące informacje: nazwę i model wyrobu, napięcie i częstotliwość znamionową prądu zasilania, ilość, napięcie oraz moc pojedynczej żarówki, oznaczenie II klasy ochronności, oznaczenie CE, IP20, symbol stosowania girlandy wewnątrz pomieszczeń, oznaczenie graficzne selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz kraj pochodzenia. Na przewodzie umieszczono informację o treści: „1 x 0,5 mm<sup>2</sup>”.

Na ww. lampki choinkowe importer „M&I Rostocki” Sp. z o.o. z siedzibą we Wrocławiu, przesłał deklarację zgodności WE wystawioną przez siebie, jako upoważnionego przedstawiciela producenta tej girlandy, tj. przedsiębiorstwa Taizhou Languang Electrical Equipment Co. Ltd. No. 442 Xinqiao Road, Xinqiao Town, Zhejiang China.

W trakcie oceny organoleptycznej kontrolujący inspektorzy dokonali również sprawdzenia lampek choinkowych model GS-1 pod kątem spełnienia wymagań określonych w normach zharmonizowanych: PN-EN 60598-1:2007 „*Oprawy oświetleniowe. Część 1: Wymagania ogólne i badania.*” oraz PN-EN 60598-2-20:2000 i PN-EN 60598-2-20:2000/A2:2006 „*Oprawy oświetleniowe. Wymagania szczegółowe. Girlandy świetlne*”.

W wyniku przeprowadzonej oceny i dokonanych pomiarów stwierdzono, że przedmiotowe lampki nie spełniają wymagań określonych w:

- pkt 20.5.1 b) ppkt 1)d) ww. normy PN-EN 60598-2-20:2000, z uwagi na brak w oznakowaniu ww. lampek (nieprzeznaczonych do łączenia z innymi girlandami) napisu ostrzegawczego: „Girlandy nie łączyć elektrycznie z innymi girlandami świetlnymi”,

- pkt 20.10.1 a) ww. normy PN-EN 60598-2-20:2000, z uwagi na brak wymaganej minimalnej wielkości znamionowej przekroju żył (w dwóch losowo pobranych próbkach zmierzone i przeliczone wartości przekroju żył wynosiły odpowiednio 0,351 mm<sup>2</sup> i 0,355 mm<sup>2</sup>, zamiast wymaganego minimalnego przekroju 0,50 mm<sup>2</sup>).

W związku z wynikami przeprowadzonych badań organoleptycznych Śląski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Katowicach na podstawie art. 40k ust. 1 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności, wydał w dniu 2 grudnia 2009 r. decyzję zakazującą Mariuszowi Wczasek prowadzącemu działalność gospodarczą pod nazwą: P.H.U. „TUZ” Mariusz Wczasek w Katowicach, do dnia 1 lutego 2010 r. dalszego przekazywania użytkownikowi, konsumentowi i dystrybutorowi 5 sztuk lampek choinkowych 25 punktowych typ GS-1, wyprodukowanych w Chinach, importowanych i wprowadzonych do obrotu przez „M&I Rostocki” Sp. z o.o. z siedzibą we Wrocławiu.

W oparciu o zebrany materiał dowodowy, w tym o wyniki badań organoleptycznych zawartych w „Sprawozdaniu z badań organoleptycznych nr 1/KJ-42-436/2009”, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów uznał za zasadne wszczęcie postępowania przeciwko upoważnionemu przedstawicielowi „M&I Rostocki” Sp. z o.o. z siedzibą we Wrocławiu dalej zwanemu „stroną”, w sprawie wprowadzonych do obrotu lampek choinkowych 25 punktowych model GS-1, produkcji chińskiej, niespełniających wymagań zasadniczych określonych w następujących przepisach rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego, zwanego dalej „rozporządzeniem”:

- § 5 ust. 1, z uwagi na brak w oznakowaniu ww. lampek choinkowych napisu ostrzegawczego: „Girlandy nie łączyć elektrycznie z innymi girlandami świetlnymi”,
- § 6 ust. 1, z uwagi na to, że ww. wyrób został zaprojektowany i wyprodukowany w sposób niezapewniający jego zgodności z zasadami ochrony przed zagrożeniami, o których mowa w § 7 ust. 1 pkt 1 i 2,
- § 7 ust. 1 pkt 1 i 2, z uwagi na to, że znamionowy przekrój żył przewodu zasilającego przedmiotowego wyrobu jest mniejszy od wymaganej minimalnej wartości 0,50 mm<sup>2</sup>,

O wszczęciu z urzędu ww. postępowania administracyjnego Prezes UOKiK powiadomił stronę pismem z dnia 17 grudnia 2009 r.

Zawiadamiając o wszczęciu z urzędu postępowania administracyjnego Prezes UOKiK poinformował również stronę, że zgodnie z art. 10 § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego, może brać czynny udział w każdym stadium tego postępowania, a w szczególności wypowiadać się, co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłaszać żądań, a także przeglądać akta sprawy oraz sporządzać z nich notatki i odpisy, a ponadto składać wnioski dowodowe.

Jednocześnie postanowieniem z dnia 17 grudnia 2009 r., wydanym na podstawie art. 41b ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wyznaczył stronie postępowania termin 7 dni na wycofanie przedmiotowego wyrobu z obrotu oraz wyjaśnił, jakie należy na tę okoliczność przedstawić dowody.

W dniu 23 grudnia 2009 r. wpłynęło do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów pismo z dnia 22 grudnia 2009 r., w którym strona poinformowała, że w związku z wszczęciem przez Prezesa UOKiK postępowania administracyjnego w sprawie wprowadzenia do obrotu lampek choinkowych 25 punktowych typ GS-1, niezgodnych z wymaganiami zasadniczymi rozporządzenia – w dniu 22 grudnia 2009 r. wysłała do wszystkich kontrahentów pismo informujące o wstrzymaniu sprzedaży ww. wyrobu wraz z prośbą o dokonanie zwrotu pozostałych lampek na koszt strony, a także o przekazanie stronie informacji dotyczącej rozchodu tego wyrobu. Ponadto oświadczyła, że od 4 grudnia 2009 r. nie posiada w ofercie sprzedaży kwestionowanego wyrobu. Strona załączyła do pisma zawiadomienie, które wysłała do swoich odbiorców wraz z wykazem adresowych kontrahentów, do których skierowała takie pisma.

W dniu 14 stycznia 2010 r. wpłynęło do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów pismo z dnia 12 stycznia 2010 r., w którym strona poinformowała, że przekazuje część oświadczeń, jakie otrzymała od kontrahentów. Ponadto oświadczyła, iż na bieżąco monitoruje przedmiotową sprawę, ale ze względu na okresy remanentów i urlopów, pozostałe oświadczenia przekaże do UOKiK niezwłocznie po ich otrzymaniu. Strona załączyła do pisma osiem, poświadczonych za zgodność z oryginałem, kopii oświadczeń odbiorców o nie posiadaniu na stanie magazynowym przedmiotowych lampek.

W dniu 29 stycznia 2010 r. wpłynęło do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów pismo z dnia 26 stycznia 2010 r., w którym strona poinformowała, że przekazuje kolejną część oświadczeń, jakie otrzymała od kontrahentów. Strona załączyła do pisma jedenaście, poświadczonych za zgodność z oryginałem, kopii oświadczeń odbiorców o nie posiadaniu na stanie magazynowym przedmiotowych lampek oraz fakturę korygującą potwierdzającą zwrot dokonany przez Mariusza Wczasek prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą: P.H.U. „TUZ” Mariusz Wczasek w Katowicach, 5 sztuk przedmiotowych lampek choinkowych.

W dniu 4 lutego 2010 r. wpłynęło do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów pismo z dnia 1 lutego 2010 r., w którym strona poinformowała, że przekazuje pozostałe brakujące oświadczenia, jakie otrzymała od polskich kontrahentów. Strona załączyła do pisma pozostałe cztery oświadczenia odbiorców o nie posiadaniu na stanie magazynowym przedmiotowych lampek. Na jednej z załączonych kopii oświadczeń odbiorcy stwierdzono brak pieczętki i podpisu strony potwierdzających, iż kopia tego oświadczenia jest zgodna z oryginałem.

W dniu 18 lutego 2010 r. strona przekazała do UOKiK prawidłową kopię oświadczenia odbiorcy, którą wcześniej przekazała do organu bez wymaganej pieczętki i podpisu strony potwierdzających, iż kopia tego oświadczenia jest zgodna z oryginałem.

W toku postępowania Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów poinformował stronę o możliwości zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz o możliwości wypowiedzenia się, co do zebranych w sprawie dowodów i materiałów przed wydaniem decyzji kończącej postępowanie.

Strona z prawa tego nie skorzystała.

**Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:**

„M&I Rostocki” Sp. z o.o. z siedzibą we Wrocławiu, jest upoważnionym przedstawicielem wprowadzającym do obrotu lampki choinkowe 25 punktowych - model GS-1.

Zgodnie z art. 5 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności przez wprowadzenie do obrotu należy rozumieć udostępnienie przez producenta, jego upoważnionego przedstawiciela lub importera, nieodpłatnie albo za opłatą, po raz pierwszy na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, wyrobu w celu jego używania lub dystrybucji. Natomiast zgodnie z art. 5 pkt 5 ustawy o systemie oceny zgodności, przez upoważnionego przedstawiciela należy rozumieć każdą osobę fizyczną lub prawną mającą siedzibę w Unii Europejskiej, wyznaczoną przez producenta do działania w jego imieniu.

Przepis art. 6 ust. 1 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, iż wyroby wprowadzane do obrotu lub oddawane do użytku podlegają ocenie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 9 ust. 1 ww. ustawy. Dla sprzętu elektrycznego, zastosowanie mają przepisy rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności, domniemywa się, że wyrób spełnia zasadnicze wymagania, jeżeli jest zgodny z odpowiednimi postanowieniami norm zharmonizowanych. Ponieważ normy: PN-EN 60598-1:2007 „*Oprawy oświetleniowe. Część 1: Wymagania ogólne i badania.*”, PN-EN 60598-2-20:2000 i PN-EN 60598-2-20:2000/A2:2006 „*Oprawy oświetleniowe. Wymagania szczegółowe. Girlandy świetlne.*” na których oparto ocenę organoleptyczną są normami zharmonizowanymi, a wykonana ocena wykazała naruszenie wymagań pkt 20.5.1 b) ppkt 1) d) i pkt 20.10.1 a) ww. normy PN-EN 60598-2-20:2000, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów stwierdził niezgodność wyrobu z zasadniczymi

wymaganiami określonymi w § 5 ust. 1, § 6 ust. 1 oraz § 7 ust. 1 pkt 1 i 2 rozporządzenia, z uwagi na brak w oznakowaniu ww. lampek choinkowych napisu ostrzegawczego: „Girlandy nie łączyć elektrycznie z innymi girlandami świetlnymi” oraz, że znamionowy przekrój żył przewodu zasilającego ww. lampek jest mniejszy od wymaganej normą minimalnej wartości 0,50 mm<sup>2</sup>.

W toku postępowania strona nie kwestionowała, iż przedmiotowe lampki choinkowe nie spełniają zasadniczych wymagań i w związku z toczącym się postępowaniem zawiadomiła wszystkich swoich odbiorców o wstrzymaniu sprzedaży i zwrocie wyrobu na jej koszt oraz wycofała wszystkie wyroby z obrotu. Na dowód podjętych działań strona przedstawiła potwierdzone za zgodność z oryginałem kopie oświadczeń odbiorców o nieposiadaniu na stanie magazynowym przedmiotowych lampek oraz fakturę korygującą potwierdzającą zwrot ww. wyrobu przez kontrahenta.

Zgodnie z art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności organ prowadzący postępowanie wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeżeli stwierdzi, że wyroby zostały wycofane z obrotu.

W związku z powyższym, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów orzekł jak w sentencji.

**Pouczenie:** Na podstawie art. 127 § 3 oraz art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeksu postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.), w związku z art. 42 ustawy o systemie oceny zgodności, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

z up. PREZESA  
Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów  
ZASTĘPCA DYREKTORA  
Departamentu Nadzoru Rynkui  
*Jadwiga Gunerka*

**Otrzymuje:**

„M&I” Rostocki Sp. z o.o.  
ul. Tęczowa 25  
53-601 Wrocław

**Do wiadomości:**

1. Mariusz Wczasek – prowadzący  
działalność gospodarczą pod nazwą:  
P.H.U. „TUZ” Mariusz Wczasek  
ul. Techników 13A/22, 40-326 Katowice
2. Śląski Wojewódzki Inspektor  
Inspekcji Handlowej
3. a/a